

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1159/2000 z 30. mája 2000 o opatreniach pre informovanosť a publicitu, ktoré majú vykonať členské štáty, týkajúcich sa pomoci zo štrukturálnych fondov

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na Nariadenie rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 ustanovujúce všeobecné ustanovenia o štrukturálnych fondoch⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 53 (2),

Keďže:

- (1) Článok 46 nariadenia (ES) č. 1260/1999 požaduje, aby sa vykonali opatrenia pre informovanosť a publicitu o aktivitách štrukturálnych fondov.
- (2) Článok 34 (1) (h) nariadenia (ES) č. 1260/ 1999 uvádza, že riadiaci orgán zodpovedný za realizáciu balíka štrukturálnej pomoci je zodpovedný za súlad s požiadavkami o informovanosti a publicite.
- (3) Článok nariadenia (ES) č. 1260/ 1999 stanovuje, že riadiaci orgán je zodpovedný za zabezpečenie publicity o balíku pomoci a najmä za informovanie potenciálnych konečných užívateľov, obchodných a odborných inštitúcií, ekonomických a sociálnych partnerov, inštitúcií, ktoré podporujú rovnosť medzi mužmi a ženami ako aj mimovládnych organizácií o príležitostiach, ktoré poskytuje takáto pomoc a za informovanie širokej verejnosti o úlohe, ktorú zohráva spoločenstvo v rámci príslušnej pomoci a o jej výsledkoch.
- (4) Článok 46 (3) požaduje od členských štátov, aby konzultovali s komisiou a aby sa navzájom informovali o prijatých iniciatívach vzhľadom na opatrenia o informovanosti a publicite.
- (5) Podľa článkov 18 (3) a 19 (4) nariadenia (ES) č. 1260/ 1999 programový doplnok pre každý operačný program alebo samostatný programový dokumentu musia zahŕňať opatrenia určené na zverejňovanie pomoci v súlade s článkom 46.
- (6) Článok 35 (3) (e) nariadenia (ES) č. 1260/ 1999 stanovuje, že monitorovacie výbory musia zvažovať a schvaľovať výročné a záverečné správy o pomoci predtým, než sa zašlú komisii a článok 37 (2) uvedeného nariadenia požaduje, aby takéto správy zahŕňali kroky prijaté riadiacim orgánom a monitorovacím výborom za účelom zabezpečenia kvality a efektívnosti opatrení, ktoré sa prijímú na zabezpečenie publicity pre poskytovanie pomoci. Článok 40 (4) ustanovuje najmä, aby sa výsledky hodnotení sprístupňovali verejnosti na požiadanie, so súhlasom monitorovacieho výboru v prípade hodnotenia v polovici programu, ktoré sa musí vykonať najneskôr 31. decembra 2003.

⁽¹⁾ OJ L 161, 26. 6. 1999, s. 1.

- (7) Rozhodnutie komisie 94/ 342/ ES z 31. mája 1994 týkajúce sa opatrení pre informovanosť a publicitu, ktoré členské štáty musia uskutočniť vzhľadom na pomoc zo štrukturálnych fondov a z Finančného nástroja pre usmerňovanie rybolovu (FIG) ⁽²⁾ sa naďalej vzťahuje na pomoc poskytovanú podľa Nariadenia rady (EHS) č. 2052/ 88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich efektívnosti a o koordinácii ich aktivít medzi sebou a pri operáciách Európskej investičnej banky a ostatných existujúcich finančných nástrojov⁽³⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/ 94⁽⁴⁾, ako aj nariadeniami prijatými za účelom vykonania uvedeného nariadenia.
- (8) O tomto nariadení sa konzultovalo s výborom uvedeným v článku 147 zmluvy, s Výborom pre poľnohospodárske štruktúry a rozvoj vidieka a s Výborom pre štruktúry rybolovu a chov rýb. Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre rozvoj a konverziu regiónov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Podrobné ustanovenia uplatniteľné pre informovanie a publicitu, ktoré sa týkajú pomoci zo štrukturálnych fondov podľa nariadenia (ES) č. 1260/ 1999, sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť na tretí deň odo dňa jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev (Official Journal of the European Communities).

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. mája 2000

Za komisiu
Michel BARNIER
člen komisie

PRÍLOHA

VYKONÁVACIE PRAVIDLÁ PRE INFORMOVANIE A PUBLICITU O POMOCI ZO ŠTRUKTURÁLNYCH FONDŮV

1. Všeobecné zásady a rozsah

Informovanie a publicita o pomoci zo štrukturálnych fondov sú určené na to, aby sa zvýšilo povedomie a prehľadnosť, pokiaľ ide o aktivity Európskej únie a aby sa vytvoril súvislý obraz o príslušnej pomoci vo všetkých členských štátoch. Takéto informovanie a publicita zahŕňajú činnosti, ktorým pomáhajú Európsky fond pre regionálny rozvoj,

⁽²⁾ OJ L 152, 18. 6. 1994, s. 39.

⁽³⁾ OJ L 185, 15. 7. 1988, s. 9.

⁽⁴⁾ OJ L 337, 24. 12. 1994, s. 11.

Európsky sociálny fond, Európsky poľnohospodársky usmerňovací a garančný fond (EPUGF), usmerňovacia sekcia alebo Finančný nástroj pre usmernenie rybolovu.

Nižšie opísané opatrenia pre informovanie a publicitu sa vzťahujú na podporné rámcové programy spoločenstva (CSFs), operačné programy, samostatné programové dokumenty (SPDs) a iniciatívne programy spoločenstva definované v nariadení (ES) č. 1260/1999.

Riadiaci orgán zodpovedný za realizáciu pomoci je zodpovedný za publicitu na mieste. Publicita sa vykoná v spolupráci s Európskou komisiou, ktorá bude informovaná o opatreniach prijatých pre tento účel.

Príslušné národné a regionálne orgány prijímajú všetky vhodné administratívne kroky, aby sa zabezpečilo efektívne uplatňovanie takýchto úprav a spolupráca s komisiou.

2. Ciele opatrení pre informovanosť a publicitu a cieľové skupiny

Cieľom opatrení pre informovanie a publicitu je:

2.1. informovať možných a konečných užívateľov, ako aj

- regionálne a miestne orgány a iné príslušné verejné orgány,
- obchodné organizácie a podnikateľské kruhy,
- ekonomických a sociálnych partnerov,
- mimovládne organizácie, obzvlášť inštitúcie na podporu rovnosti medzi mužmi a ženami a inštitúcie usilujúcich sa o ochranu a zlepšenie životného prostredia,
- pracovníkov a podporovateľov projektu,

o príležitostiach, ktoré poskytuje spoločná pomoc z Európskej únie a z členských štátov, aby sa zabezpečila prehľadnosť takejto pomoci;

2.2. informovať širokú verejnosť o úlohe, ktorú zohráva Európska únia v spolupráci s členskými štátmi v rámci príslušnej pomoci a o jej výsledkoch.

3. Vykonanie opatrení o informovaní a publicite

3.1. Všeobecné ustanovenia

3.1.1. Príprava opatrení

Opatrenia pre informovanosť a publicitu sa predložia vo forme komunikačného akčného plánu, ktorý sa bude vzťahovať na každý operačný program a na každý samostatný programový dokument (SPD). Ak je to vhodné, takýto plán sa predloží pre CSF. Vykoná sa pod dohľadom riadiaceho orgánu.

Každý komunikačný akčný plán obsahuje:

- ciele a cieľové skupiny,
- obsah a stratégiu výsledných opatrení pre komunikáciu a informovanie s uvedením opatrení, ktoré sa musia prijať v rámci rozličných cieľov pre jednotlivý fond,
- návrh rozpočtu,
- administratívne oddelenia alebo inštitúcie zodpovedné za vykonanie,
- kritériá, ktoré sa majú použiť na hodnotenie vykonaných opatrení.

Komunikačný akčný plán sa stanoví v programovom doplnku v súlade s článkom 18 (3) (d) nariadenia (ES) č. 1260/ 1999.

3.1.2. Financovanie

Čiastky vyčlenené pre informovanie a publicitu sa uvedú vo finančných plánoch pre podporné rámcové programy spoločenstva (CSFs), v SPDs a v operačných programoch pod hlavičkou technickej pomoci (výdavky požadované na prípravu, monitorovanie a vyhodnocovanie pomoci podľa článkov 17 (2) (e), 18 (2) (b) a 19 (3) (b) nariadenia (ES) č. 1260/ 1999).

3.1.3. Určenie zodpovedných osôb

Každý riadiaci orgán vymenuje jednu alebo viac osôb, ktoré budú zodpovedné za informovanie a publicitu. O vymenovaných osobách riadiaci orgán informuje komisiu.

3.1.4. Zodpovednosť

Riadiaci orgán informuje komisiu o vykonaní tohto nariadenia na výročnej schôdzi uvedenej v článku 34 (2) nariadenia (ES) č. 1260/ 1999.

3.2. Obsah stratégie opatrení pre informovanie a publicitu

Navrhnu sa opatrenia na dosiahnutie cieľov uvedených v bode 2 vyššie a vykonajú sa. Tieto sú:

- zabezpečenie prehľadnosti pre potenciálnych a konečných užívateľov,
- informovanie verejnosti.

3.2.1. Zabezpečenie prehľadnosti pre potenciálnych a konečných užívateľov a pre skupiny uvedené v bode 2.1.

3.2.1.1. Riadiaci orgán určený pre každý balík pomoci zabezpečí najmä:

- zverejnenie obsahu balíka vrátane označenia zapojenia príslušných štrukturálnych fondov, kolovanie takýchto dokumentov a ich dostupnosť pre tých, ktorí ich požadujú,
- zavedenie vhodného podávania správ o napredovaní pomoci počas doby trvania programu,
- vykonanie informačných opatrení týkajúcich sa riadenia, monitorovania a hodnotenia pomoci zo štrukturálnych fondov, ktoré sú financované, kde je to vhodné, z výdavkov na technickú pomoc podľa príslušného balíka pomoci.

Riadiaci orgán vynaloží úsilie na to, aby zabezpečil, že informačný a publikačný materiál sa predloží jednotným spôsobom a v súlade s pravidlami o spôsoboch informovania a zverejňovania, ktoré sú stanovené v bode 6. V tejto súvislosti by bolo žiaduce, aby sa používali nasledovné stručné charakteristiky úloh každého fondu.

ERDF: Pomoc pri znižovaní rozdielu medzi úrovňami rozvoja a životnými úrovňami medzi regiónmi ako aj rozsah, v akom znevýhodnené regióny zaostávajú.

Pomoc pri náprave hlavných regionálnych nerovností v spoločnosti podieľaním sa na rozvoji a štrukturálnom prispôsobovaní regiónov, ktorých rozvoj zaostáva a pomoc pri náprave ekonomickej a sociálnej konverzie regiónov.'

ESF: 'Pomoc pri rozvoji zamestnania prostredníctvom podpory zamestnanosti, podnikateľského ducha a rovnakých príležitostí a investovania do ľudských zdrojov.'

EAGGF: 'Pomoc pri udržiavaní spojenia medzi rôznymi spôsobmi farmárstva a pôdou. Zlepšenie a podpora konkurencieschopnosti poľnohospodárstva ako kľúčovej činnosti vo vidieckych oblastiach. Zabezpečovanie diverzifikácie hospodárstva vo vidieckych oblastiach. Pomoc pri údržbe prosperujúcej spoločnosti vo vidieckych oblastiach. Zachovanie a zlepšenie životného prostredia, krajiny tvorby a vidieckeho dedičstva.'

FIFG: 'Pomoc pri dosahovaní udržateľnej rovnováhy medzi morskými zdrojmi a ich využívaním. Modernizácia štruktúr rybolovu, aby sa zabezpečila budúcnosť priemyslu. Pomoc pri udržaní dynamického a konkurenieschopného rybného hospodárstva a pri revitalizácii oblastí závislých na rybolove. Zlepšenie zásobovania a využitia produktov rybolovu.'

3.2.1.2. Riadiaci orgán určený na realizáciu balíka pomoci zabezpečí existenciu vhodných kanálov pre kolobeh informácií, aby sa zabezpečila prehľadnosť rôznych potenciálnych partnerov a užívateľov, najmä malých a stredných podnikov.

Informácie by mali zahŕňať jasný prehľad administratívnych postupov, ktoré je treba sledovať, popis systému pre organizovanie prihlášok, informácie o kritériách, ktoré sa použijú vo výberových konaniach a o mechanizmoch pre vyhodnocovanie ako aj mená osôb alebo kontaktných miest na národnej, regionálnej alebo na miestnej úrovni, ktoré vedú vysvetľovať, ako funguje balík pomoci a mali by taktiež zahŕňať kritériá oprávnenosti pre výber.

V prípade podpory pre miestny potenciál, štátnej pomoci pre podniky a globálnych grantov musia sa takéto informácie rozširovať zásadne prostredníctvom sprostredkovateľských inštitúcií a organizácií, ktoré zastupujú príslušné firmy.

3.2.1.3. Riadiace orgány zabezpečia existenciu vhodných kanálov pre poskytovanie informácií takým osobám, ktoré môžu mať úžitok zo schém zahŕňajúcich školenie, zamestnanosť alebo rozvoj ľudských zdrojov. Za týmto cieľom zabezpečia spoluprácu odborných školiacich inštitúcií, inštitúcií zaoberajúcich sa zamestnanosťou, podnikov a skupín podnikov, školiacich stredísk a mimovládnych organizácií.

3.2.2. Informovanie verejnosti

3.2.2.1. Za účelom toho, aby bolo možné viac upovedomiť verejnosť o úlohe, ktorú zohráva Európska únia pri príslušných balíkoch pomoci a pri dosiahnutých výsledkoch, informuje určený riadiaci orgán médiá najvhodnejším spôsobom o štrukturálnej pomoci, ktorú spolufinancuje únia. Takéto informácie musia obsahovať primeranú zmienku o príspevku únie a v oznámeniach sa uvedú úlohy každého fondu tak, že sa stanovujú špecifické priority príslušných balíkov pomoci v súlade s 3.2.1.1.

V čase prvého spustenia pomoci nasledujúcej po schválení komisiou a počas hlavných fáz jej realizácie sa podniknú kroky, aby sa upozornili médiá (tlač, rádio a televízia), ako je to vhodné; takéto kroky môžu zahŕňať povolenia na uverejnenie v tlači, uverejňovanie článkov, príloh do najvhodnejších novín ako aj návštevy priamo na mieste. Môžu sa využívať taktiež iné spôsoby informácií a komunikácie, ako sú webstránky, publikácie opisujúce úspešné projekty a súťaže, aby sa zistil najlepší postup.

V prípade, že sa využijú reklamné vložky, ako napríklad tlačové konferencie alebo propagačné oznámenia, jasne sa uvedie spoluúčasť Európskej únie.

Musí sa zabezpečiť vhodná spolupráca s úradom komisie v príslušnej krajine.

3.2.2.2. Opatrenia pre informovanosť a publicitu pre všeobecnú verejnú časť:

- v prípade investícií do infraštruktúry, ktorých celkové náklady preyšujú UER 500 000 pre činnosti, ktoré sú spolufinancované z FIFG a EUR 3 milióny v prípade všetkých ostatných činností:
 - reklamné tabule na mieste,
 - stále pamätné plakety pre infraštruktúry dostupné pre všeobecnú verejnú časť, ktoré sa umiestnia v súlade s bodom 6;
- v prípade spolufinancovaného školenia a opatrení týkajúcich sa zamestnanosti:
 - opatrenia na upovedomenie užívateľov systémov školenia o tom, že sa zúčastňujú na činnosti, ktorú spolufinancuje Európska únia;
 - opatrenia, ktoré upovedomia všeobecnú verejnú časť o úlohe, ktorú zohráva Európska únia vo vzťahu k činnostiam financovaným v oblasti odborného školenia, zamestnanosti a rozvoja ľudských zdrojov;
- v prípade investícií do podnikania, opatrenia na rozvoj miestneho potenciálu a všetky ostatné opatrenia, ktoré dostanú finančnú pomoc od spoločenstva;
 - informácie pre užívateľov o ich účasti na činnosti, ktorá je spolufinancovaná Európskou úniou, jedným zo spôsobov opísaných v bode 6.

4. Práca monitorovacích výborov

4.1. Monitorovacie výbory zabezpečia, aby sa o ich práci dostatočne informovalo. Za týmto cieľom budú všade, kde je to len možné neustále informovať médiá o napredovaní balíka pomoci, za ktorý sú zodpovedné. Za kontakt s novinármi bude zodpovedať predseda. Zástupcovia výboru sa zapoja do stykov s novinármi.

Vhodné prípravy sa uskutočnia aj v prípade konania dôležitých udalostí v súvislosti so schôdzkami monitorovacieho výboru ako sú schôdzky na vysokej úrovni alebo inauguračné zasadania. Komisia a jej úrady v členských štátoch budú informované o takýchto prípravách.

4.2. Monitorovacie výbory povedú rozhovor o výročnej správe o realizácii uvedenej v článku 37 nariadenia (ES) č. 1260/ 1999, ktorá v súlade s článkom 35 uvedeného nariadenia musí obsahovať časť o informovanosti a publicite. Riadiaci výbor predloží monitorovaciemu výboru informácie o kvalite a efektívnosti opatrení pre informovanosť a publicitu, ako aj vhodné dôkazy ako napr. fotografie.

V súlade s článkom 46 nariadenia (ES) č. 1260/ 1999 zašlú členské štáty komisii všetky informácie, ktoré potrebuje zohľadniť pri výročnej správe, ako to ustanovuje článok 45 vyššie uvedeného nariadenia.

Takéto informácie musia umožniť komisii, aby sa uistila, že ustanovenia tohto nariadenia sa splnili.

5. Partnerstvo a výmena skúseností

Riadiace orgány majú voľnosť pri uskutočňovaní akýchkoľvek ďalších opatrení vrátane takých, ktoré prispievajú k riadnemu uskutočňovaniu politiky sledovaných štrukturálnymi fondami.

Informujú komisiu o uskutočnených iniciatívach tak, aby sa mohla vhodne podieľať na ich realizácii.

Aby sa uľahčilo vykonanie tohto nariadenia, poskytne komisia technickú pomoc tam, kde je to potrebné. Dá svoj odborný posudok a materiál k dispozícii príslušným orgánom v duchu partnerstva a v spoločnom záujme. Podporí výmenu skúseností o vykonaní článku 46 nariadenia (ES) č. 1260/ 1999 a podporí neformálne siete medzi tými, ktorí sú zodpovední za poskytovanie informácií. Za týmto cieľom by bolo žiaduce pre členské štáty vymenovať národného koordinátora pre každý fond.

6. Pravidlá o technických prostriedkoch pre informovanie a publicitu

Za účelom zabezpečenia viditeľnosti opatrení, ktoré sú spolufinancované jedným zo štrukturálnych fondov, je vhodný riadiaci orgán zodpovedný za dohľadanie, že sa splnia nasledovné opatrenia pre informovanosť a publicitu:

6.1. Reklamné tabule

Reklamné tabule sa vztýčia v miestach projektov zapojených do spolufinancovaných investícií do infraštruktúry, ktorých objem prevyšuje čiastky uvedené v bode 3.2.2.2. Takéto reklamné tabule musia mať priestor vyčlenený pre uvedenie údajov o príspevku Európskej únie.

Reklamné tabule musia mať veľkosť, ktorá zodpovedá rozsahu činnosti.

Časť reklamnej tabule vyčlenená pre príspevok spoločenstva musí spĺňať tieto kritériá:

- bude zaberat' aspoň 25 % celkovej plochy reklamnej tabule
- bude na nej štandardný znak spoločenstva a nasledovný text, ktorý sa usporiada tak, ako je zobrazené nižšie:



- znak musí byť v súlade s aktuálnymi bližšími údajmi;
- písmo použité pre údaje o konečnom príspevku Európskej únie musí byť aspoň tak veľké ako písmo pre národné údaje, avšak typ písma môže byť odlišný;
- musí sa uviesť zmienka o príslušnom fonde.

V prípade, že príslušné orgány nevztýčia reklamnú tabuľu oznamujúcu ich vlastnú spoluúčasť pri financovaní projektu, oznámi sa na reklamnej tabuľi pomoc Európskej únie pre ten účel. V takom prípade sa analogicky uplatnia vyššie uvedené ustanovenia.

Reklamné tabule sa odstránia najneskôr šesť mesiacov po dokončení práce a nahradia sa pamätnou plaketou v súlade s bodom 6.2.

6.2. Pamätné plakety

Stála pamätná plaketa sa umiestni na miestach dostupných širokej verejnosti (kongresové centrá, letiská, stanice, atď.), ktoré predstavujú projekty spolufinancované zo štrukturálnych fondov. Okrem znaku spoločenstva musia takéto plakety uvádzať príspevok spoločenstva a môžu uvádzať zmienku o príslušnom fonde.

V prípade fyzických investícií do budov komerčných podnikov sa pamätné plakety umiestnia na dobu jedného roka.

V prípade, že príslušný orgán alebo konečný užívateľ sa rozhodne vztýčiť reklamné tabule alebo pamätné tabule, vyhotoviť publikácie alebo podniknúť akékoľvek iné informatívne opatrenia týkajúce sa projektov, ktorých celkový objem je menší než EUR 500 000 v prípade činností, ktoré sú spolufinancované z FIG a EUR 3 milióny v prípade všetkých ostatných činností, uvedie sa príspevok spoločenstva podobným spôsobom.

6.3. Plagáty

Za účelom informovania užívateľov a širokej verejnosti o úlohe, ktorú zohráva Európska únia pri rozvoji ľudských zdrojov, odborných školeniach a zamestnanosti, investovaní do firiem a rozvoja vidieka, umiestnia riadiace orgány plagáty uvádzajúce príspevok únie a prípadne príslušný fond na budovách inštitúcií, ktoré vykonávajú opatrenia financované zo štrukturálnych fondov alebo z nich majú úžitok (zamestnanecké agentúry, strediská odborného školenia, obchodné a priemyselné komory, poľnohospodárske komory, agentúry pre regionálny rozvoj, atď.).

6.4. Oznámenia pre užívateľov

Všetky oznámenia o pomoci pre užívateľov zaslané príslušnými orgánmi musia uviesť skutočnosť o spolufinancovaní Európskou úniou a môžu uviesť čiastku alebo percento pomoci financovanej príslušným nástrojom spoločenstva.

6.5. Informácie a komunikačný materiál

6.5.1. Publikácie (ako sú brožúrky, prospekty a miestny spravodaj) o regionálnej pomoci spolufinancovanej štrukturálnymi fondami musia obsahovať jasné údaje na titulnej strane o účasti Európskej únie a, kde je to vhodné, aj o príslušnom fonde, ako aj znak spoločenstva, ak sa použije aj národný alebo regionálny znak.

Publikácie musia obsahovať odkazy na orgán, ktorý je zodpovedný za obsah informácií a na riadiaci orgán, ktorý bol určený na realizáciu príslušného balíka pomoci.

6.5.2. V prípade informácií sprístupnených prostredníctvom elektronických prostriedkov (webstránky, databázy pre potenciálnych užívateľov) alebo ako audiovizuálny materiál sa analogicky uplatnia vyššie uvedené zásady. Pri vypracovaní akčného komunikačného plánu sa musí náležitá pozornosť venovať novým technológiám, ktoré umožňujú rýchle a efektívne šírenie informácií a uľahčujú dialóg so širokou verejnosťou.

Webstránky týkajúce sa štrukturálnych fondov by mali

- uviesť zmienku o príspevku Európskej únie a ak je to vhodné príslušného fondu aspoň na domovskej stránke,
- uviesť hyperlinku na iné webstránky komisie týkajúce sa štrukturálnych fondov.

6.6. Informatívne podujatia

Organizátori informačných podujatí, ako sú konferencie, semináre, veľtrhy a výstavy súvisiace s realizáciou činností spolufinancovaných zo štrukturálnych fondov zvýrazia príspevok spoločenstva na týchto balíkoch pomoci prostredníctvom vystavenia európskej zástavy v zasadacích miestnostiach a použitím znaku spoločenstva na dokumentoch.

Úrady komisie v členských štátoch pomôžu, v prípade potreby, pri príprave a realizácii takýchto podujatí.